

# Les responsabilités des enseignants dans un environnement multiculturel

## Introduction

### Chapitre 1 – Compétences interculturelles

- 1.1 Définitions de la compétence culturelle
- 1.2 Ethnocentrisme vs ethno-relativisme
- 1.3 Sens et buts du développement des compétences interculturelles
- 1.4 Comment mesurer les compétences interculturelles
- 1.5 Définir les responsabilités des éducateurs dans des environnements multiculturels

### Chapitre 2 – La connaissance comme premier pas vers les compétences interculturelles

- 2.1 Approche de l'éducation basée sur l'universalité et droits de l'Homme
- 2.2 Discrimination vs inclusion
- 2.3 Le droit d'être écouté en classe
- 2.4 Les outils du Conseil de l'Europe
- 2.5 L'Education durable et le programme de développement durable de 2030

## Introduction

Ce module se concentre sur la connaissance des enseignants de la valeur des compétences interculturelles comme outil de transformation, capable de développer des compétences similaires chez leurs élèves, et par conséquent représentant un facteur important dans le développement de leurs futures qualifications professionnelles et citoyenneté active au sein d'une société européenne multiculturelle.

Ce module souligne aussi les principales responsabilités des professeurs dans un environnement multiculturel (abolition des préjugés, encouragement à la diversité, développement de l'écoute active, etc...). De plus, ce module aide au développement des compétences interculturelles, à savoir par la présentation de possibles outils d'évaluation pour les professeurs dans le but d'estimer leurs compétences interculturelles actuelles. Le module aidera les enseignants à reconnaître leurs responsabilités comme agents d'une éducation plus inclusive en proposant les mesures suivantes :

1. Adopter des mesures en lien avec la composition ethnographique de leurs classes ;
2. Promouvoir les interactions positives entre élèves pour réduire les stéréotypes, les préjugés et la discrimination, et encourager la diversité parmi les élèves ;
3. Promouvoir l'apprentissage coopératif et création de nouvelles opportunités pour l'apprentissage ;
4. Encourager l'analyse critique des élèves pendant leurs discussions en classe ;
5. Développer les compétences professionnelles faisant face à des challenges dans une classe multiculturelle ;



## Chapitre 1 – Compétences interculturelles

### 1.1 Définitions de la compétence culturelle

Une connaissance globale des droits de l'Homme demande une capacité à tenir un dialogue interculturel. De plus, c'est au travers un dialogue interculturel que les membres de différents groupes apprennent à se connaître les uns les autres. Les droits de l'Homme sont un sujet évident pour ceux qui tiennent des dialogues interculturels, et forment donc une partie d'un programme destiné à mener à une culture de la paix, puisque « la culture de la paix est par-dessus tout une culture de construction de la paix, de la prévention et de résolution des conflits, d'éducation pour la non-violence, de tolérance, d'acceptation, de respect mutuel, de dialogue et réconciliation. » (UNESCO, 2011a)

L'école est un lieu central pour faire mûrir de telles compétences et capacités, comme le soulignent les Principes directeurs de l'UNESCO pour l'éducation interculturelle (UNESCO, 2006b). Néanmoins, étant donné leur pertinence dans la vie politique et sociale, la portée des compétences interculturelles est bien plus large que l'éducation formelle. La compétence interculturelle inclut un ensemble de compétences diverses qui montre qu'une personne est capable de communiquer de manière efficace et d'établir des relations avec une autre culture.

Les compétences interculturelles sont les capacités à évoluer habilement dans des environnements complexes, marqués par une croissante diversité des gens, des cultures et styles de vie. En d'autres termes, des capacités à échanger « de façon efficace et appropriée lors d'une interaction avec d'autres qui partagent une culture et une langue différentes de la nôtre » (Fantini & Tirmizi, 2006).

*La compétence* inclut des éléments cognitifs (connaissance), fonctionnels (application de la connaissance), personnels (comportement) et éthiques (principes directeurs du comportement). Ainsi, la capacité à connaître doit être reliée à la capacité de parler et d'agir de manière appropriée dans le contexte ; l'éthique et la considération des droits de l'Homme influence à la fois le discours et les actions.

*L'interculturel* décrit ce qui se passe quand des membres de deux (ou plus) groupes culturels différents (de n'importe quelle taille, à n'importe quel niveau) interagissent ou s'influencent mutuellement d'une façon ou d'une autre, soit en personne, soit par le biais de divers médias.

### Ressources en ligne

#### What is Intercultural competence?

[http://www.gcu.ac.uk/media/gcalwebv2/theuniversity/centresprojects/global/perspectives/Definition\\_of\\_Intercultural\\_competence.pdf](http://www.gcu.ac.uk/media/gcalwebv2/theuniversity/centresprojects/global/perspectives/Definition_of_Intercultural_competence.pdf)

This article presents the definition of intercultural competence and describes its elements included.

#### Intercultural competence: how is it defined?

<http://cmm330interculturalcommunication.pbworks.com/w/file/fetch/72877280/Pusch-2009-The%2520interculturally%2520Competent%2520Global%2520Leader.pdf>

This article identifies the components of intercultural competence resulted in a diagram that was a composite of the consensus reached by a panel of experienced interculturalists that included trainers, researchers, and international educational program administrators within the United States, Canada, and the United Kingdom.

#### Theory Reflections: Intercultural Competence Framework/Model

[http://www.nafsa.org/\\_file/\\_theory\\_connections\\_intercultural\\_competence.pdf](http://www.nafsa.org/_file/_theory_connections_intercultural_competence.pdf)

In this article, author D. K. Deardorff analyses the meaning of successfully interaction within those from different cultures, and discloses the concept of intercultural competence grounded on her research, which led to the development of an intercultural competence framework/ model.

#### Building intercultural competence in the language classroom



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

<http://digitalcommons.unl.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1160&context=teachlearnfacpub>

The article reviews and summarizes the literature on intercultural competence and intercultural communicative competence, in order to better understand various models of intercultural communicative competence, examples of cultural tasks that promote intercultural communicative competence and represent best practices in language teaching.

**A 21st Century Imperative: Integrating Intercultural Competence in Tuning**

<http://www.tuningjournal.org/article/view/765/1081>

With the growing diversity in the world today, beyond national diversity, intercultural competence cuts across disciplines, subjects, and contexts. This paper highlights the first research-based definition and framework of intercultural competence, which can be translated into any subject and context and makes the case for why intercultural competence must be embedded into Tuning Frameworks around the world.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## 1.2 Ethnocentrisme vs ethno-relativisme

Les différences culturelles sont divisées en deux catégories : l'ethnocentrisme and l'ethno-relativisme.

W. G. Sumner a inventé le terme ethnocentrisme en 1906. Il l'a caractérisé comme menant souvent à la fierté, la vanité et les croyances de la supériorité de son propre groupe, et le mépris des étrangers. Mais cette caractérisation fut critiquée par des anthropologues tels que R. K. Merton, F. Boas and B. Malinowski. L'ethnocentrisme est le fait de juger une autre culture uniquement au travers des valeurs et standards de sa propre culture. Les individus ethnocentriques jugent les autres groupes par rapport à leur propre groupe ethnique ou culture, en particulier en ce qui concerne la langue, le comportement, les coutumes et la religion. Il y a trois principales étapes de l'ethnocentrisme : 1) le déni (expérience individuelle) ; 2) la défense (ils sont maintenant capables de reconnaître la différence parmi les cultures, mais d'une certaine façon, ils protègent leurs propres intérêts) ; 3) la minimalisation (nous sommes tous humains, tout le monde est pareil, comme moi). L'ethno-relativisme stipule qu'aucune culture n'est supérieure à une autre (reconnaitre les différences entre les cultures, et s'adapter et s'accorder). L'ethno-relativisme est une croyance basée sur un profond et sincère respect des autres cultures qui affirme que tous les groupes et toutes les cultures et sous-cultures sont fondamentalement égaux. Les autres cultures ne sont perçues comme étant ni meilleures ni pires, mais comme égales bien que différentes et complexes. L'ethno-relativisme est divisé en trois étapes:

1) **L'acceptation** (saisir l'importance de la différence culturelle, une nouvelle vision du monde. Les gens acceptent l'existence d'autres contextes culturels et pensent de cette façon parce qu'ils ont une attitude plus tolérante et sympathique envers les différences).

2) **L'adaptation** (l'empathie interculturelle, l'interprétation et évaluation depuis plus d'une perspective culturelle, un nouveau moyen d'agir en encourageant l'exploration et la recherche intensive, l'élargissement de notre vision du monde pour comprendre avec précision les autres cultures et comportements de manière culturellement appropriée).

3) **L'intégration** (une étape plus bénéfique que l'adaptation, définie comme l'acculturation ou assimilation de culture).

L'ethnocentrisme et l'ethno-relativisme mesurent à quel point et comment nous établissons des rapports avec les autres. Le spectre ethnocentrisme/ethno-relativisme montré ci-dessus va du déni, de la défense, et de la minimalisation du côté de l'ethnocentrisme, à l'acceptation, l'adaptation et finalement l'intégration du côté de l'ethno-relativisme.

## Ressources en ligne

### Basic Intercultural Terminology

<https://s3.amazonaws.com/wocas3/telligent.evolution.components.attachments/13/1637/00/00/00/65/16/ICL+Terminology+for+AFS+%26+Friends.pdf?AWSAccessKeyId=AKIAJC2S635RRRB3EOPQ&Expires=1506374354&Signature=oRICR0uD1QUuGbJL6%2bbAFoL2tU%3d>

This paper presents the main definitions commonly used in the intercultural field, but does not intend to cover all the possible explanations for each of these terms.

### Becoming interculturally competent

[http://www.idrinstitute.org/allegati/IDRI\\_t\\_Pubblicazioni/1/FILE\\_Documento.pdf](http://www.idrinstitute.org/allegati/IDRI_t_Pubblicazioni/1/FILE_Documento.pdf)  
[https://issuu.com/neriusmiginis/docs/from\\_etcnocentrism\\_to\\_etcnorelativi](https://issuu.com/neriusmiginis/docs/from_etcnocentrism_to_etcnorelativi)

The article presents the Developmental Model of Intercultural Sensitivity (DMIS) (M. Bennett, 1986, 1993; J. Bennett & M. Bennett, 2003, 2004). The authors outline that people became more intercultural competent it seemed that there was a major change in the quality of their experience, which called the move from ethnocentrism to ethno relativism.

### The Impact of Intercultural Sensitivity on Ethnocentrism and Intercultural Communication

[Apprehension http://digitalcommons.uri.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1032&context=com\\_facpubs](http://digitalcommons.uri.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1032&context=com_facpubs)

This study explores the relationship among the variables ethnocentrism, intercultural communication



apprehension, and intercultural sensitivity. This article presents also the results of the survey has been done in the northeastern area of the United States.

**Teachers' perceptions of cultural differences: ethnocentric and ethnorelative worldview in school context** <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED568669.pdf>

The author B. M. Dimitrijevic examines two different cases - ethnocentric and ethnorelative worldview in the school context in Serbia. Researcher point out that many of the teachers are faced with a challenge of diversifying classrooms regarding the cultural background of the students. How people perceive cultural differences and what is their competence to effectively act in situations that involve different cultures are presented in details and discussed.

**Constructivist foundations of intercultural education: implications for research and teacher training**  
<https://eric.ed.gov/?id=ED567115>

The paper shows that the teachers' personal dispositions are crucial for performing specific functions and tasks in teaching (e.g. Klieme & Hartig, 2008; Lipowski, 2006). Such dispositions correspond to deeply held beliefs, values and norms, which are strongly anchored in individuals' subjective theories. These theories may interfere with the normative claims inherent to the officially taught concepts how to teach productively in culturally diverse settings.



### 1.3 Sens et buts du développement des compétences

La compétence interculturelle a de plus en plus attiré l'attention dans le domaine de l'éducation au 21ème siècle. La compétence interculturelle se réfère à la capacité de comprendre les cultures, la nôtre inclue, et d'utiliser cette compréhension pour communiquer avec succès avec des personnes d'autres cultures. Plusieurs éléments clés des compétences de communication interculturelle sont essentiels pour construire une communication avec succès parmi les différentes sociétés dans le monde, tels que l'ouverture d'esprit, une haute tolérance et une empathie culturelle. Il existe de nombreux aspects nécessaires pour aider les professeurs à identifier les forces et les faiblesses de leurs étudiants pour être efficace et s'adapter aux relations interculturelles dans la communication interculturelle.

- Détection de son propre ethnocentrisme
- Gérer des choses qui nous paraissent étranges
- Instaurer les bases de la tolérance
- Accepter les différences ethniques
- Parler du racisme
- Mettre en avant les points communs
- Encourager la solidarité
- Se former à des techniques pour résoudre des conflits – gérer les conflits culturels et le relativisme culturel
- Devenir conscient de la possibilité d'apprendre des autres et d'enrichir sa vie sociale au travers d'un contact culturel
- Se débarrasser des frontières en prenant conscience de la responsabilité à l'échelle mondiale de chacun

Il est important de noter qu'acquérir une compétence interculturelle n'est pas un processus à sens unique, mais un développement interactif qui demande à la fois une capacité à mettre en avant les aspects communs de la vie de chaque communauté et la volonté de résoudre des conflits qui émergent des différences parmi les personnes venant de milieux culturels différents. La compétence interculturelle est une des principales compétences que les élèves doivent acquérir de manière efficace. Nous pouvons affirmer que la compétence interculturelle individuelle est le résultat d'un développement de compétences interpersonnelles qui ont émergé grâce à plusieurs facteurs : la motivation à communiquer de manière efficace avec quelqu'un d'une culture différente ; être préparé à acquérir les compétences nécessaires pour une communication efficace ; la capacité de mettre cette connaissance en action. Très souvent, une partie de la compétence interculturelle est acquise en participant à une classe de langue étrangère destiné à donner des informations sur les aspects culturels et comportementaux de la vie de tous les jours dans le pays en question. Aussi, pour les migrants et les réfugiés la compétence interculturelle est indispensable pour l'intégration dans la société.

### Ressources en ligne

#### Developing the Intercultural competence through Education

[http://www.academia.edu/3150166/Developing\\_Intercultural\\_Competence\\_through\\_Education](http://www.academia.edu/3150166/Developing_Intercultural_Competence_through_Education)

This article presents the core of understanding the intercultural competence in presenting main the main principles of the Council of Europe. Moreover, the paper highlights the significance of intercultural competence and presents the methods how develop it in the real way.

#### Methodology for development of intercultural competence

[http://incom-vet.eu/wp-content/uploads/2015/09/1\\_METHODOLOGY-FOR-DEVELOPMENT-OF-INTERCULTURAL-COMPETENCE.pdf](http://incom-vet.eu/wp-content/uploads/2015/09/1_METHODOLOGY-FOR-DEVELOPMENT-OF-INTERCULTURAL-COMPETENCE.pdf)

This paper presents the achieved results of the partner team (Italy, Germany, Lithuania, Estonia, Finland ) within the project "Development of intercultural competence of students and trainers in EU VET institutions" in 2013. This methodological material also is useful for secondary school teachers whose can adopt the methods and best practice in the school level.

### INTERCULTURAL EDUCATION IN THE EUROPEAN CONTEXT: ANALYSIS OF SELECTED EUROPEAN



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## CURRICULA

[file:///D/Downloads/S\\_Puzic\\_ENG.pdf](file:///D/Downloads/S_Puzic_ENG.pdf)

The author emphasizes the declarative orientation of European countries towards an intercultural approach (primarily through the work of the Council of Europe and other European institutions), but at the same time the approach is not yet well-established in practice, which can be seen from the fact that there is no common European model of intercultural education yet. Starting from the observation, the second part of the article provides an analysis of the way several national curricula in Europe promote cultural diversity in their own contexts. On the basis of the analysis of elements of intercultural education in the selected curricula, the author emphasizes the diversity of approaches and classifies them into three basic types: liberal, multicultural and intercultural. According to the author, this typology corroborates the thesis that intercultural policies are still the by-product of the respective general national educational and cultural policies.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

#### 1.4 Comment mesurer les compétence interculturelles

Un des problèmes les plus pertinents et complexes pour les chercheurs est comment mesurer les compétences interculturelles. La plupart des scientifiques soulignent qu'il n'y a pas d'outil suffisamment adéquat pour évaluer l'apprentissage interculturel. Selon D. K. Deardorff, l'évaluation de la compétence interculturelle doit utiliser une approche qui se sert de multiples outils, méthodes et perspectives.

Conformément à cette approche, l'évaluation de la compétence interculturelle doit inclure de nombreuses méthodes d'évaluation : outils d'autoévaluation, document de réflexion, analyse d'incidents critiques, interviews, observation du comportement dans des situations spécifiques, contextes, études de cas,... Il est très important en évaluant les compétences de voir comment une personne interagit avec les autres et quel genre de comportement est adopté dans de réelles situations du quotidien.

En évaluant la compétence interculturelle, il est important de définir les éléments structurels de l'interculturel. D. K. Deardorff fournit les éléments suivants qui sont pertinents pour une évaluation :

1. *Attitudes* : respect, ouverture, curiosité et découverte, tolérance
2. *Connaissance et compréhension* : conscience de sa culture, connaissance approfondie des cultures, compétences de compréhension, d'observation et d'évaluation, d'analyse et d'interprétation.
3. *Volonté d'un résultat externe* : communication et comportement efficaces et appropriés dans une situation interculturelle.
4. *Volonté d'un résultat interne* : adaptabilité, flexibilité, vue ethno-relative, empathie.

Il existe plusieurs façons d'évaluer la compétence interculturelle : l'évaluation formatrice et sommative, directe et indirecte.

#### Ressources en ligne

##### **How to Assess Intercultural Competence. Darla K. Deardorff (8 chapter) Research Methods in Intercultural Communication – A Practical Guide.**

[https://books.google.lt/books?hl=lt&lr=&id=KHjiCgAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA120&dq=how+to+measure+intercultural+competences&ots=f1wb4qPeA&sig=QYuYsz7QrurXaDiHn3jxmeJ814k&redir\\_esc=y#v=onepage&q=how%20to%20measure%20intercultural%20competences&f=false](https://books.google.lt/books?hl=lt&lr=&id=KHjiCgAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA120&dq=how+to+measure+intercultural+competences&ots=f1wb4qPeA&sig=QYuYsz7QrurXaDiHn3jxmeJ814k&redir_esc=y#v=onepage&q=how%20to%20measure%20intercultural%20competences&f=false)

This article shows that the assessment of intercultural competence delivered from different perspectives. The authors analyze of the main objectives and tasks of the evaluation, present a variety of assessment methods, and examples of intercultural competence assessment.

##### **Guidelines for Assessing Intercultural Communicative Competence (ICC)**

<http://archive.ecml.at/mtp2/lccinte/results/en/assessing-competence-5.htm>

This Guide presents the main concepts of assessment of the intercultural competence, presents the specific evaluation criteria, and indicates the assessment methods as well. Educators can choose most suitable form/or manner from a wide range of evaluation methods.

##### **V. Matveev, M. Y. Merz. Intercultural Competence Assessment:What Are Its Key Dimensions Across Assessment Tools?**

[http://www.iaccp.org/sites/default/files/stellenbosch\\_pdf/Matveev.pdf](http://www.iaccp.org/sites/default/files/stellenbosch_pdf/Matveev.pdf)

This article presents peculiarities of the assessment of intercultural competences, examines various evaluation tools, indicating the strengths and weaknesses of each instrument.



### 1.5. Définir les responsabilités des éducateurs dans des environnements multiculturels

Dans la société actuelle, qui devient de plus en plus hétérogène, la nature des rôles et des activités des pédagogues est en train de changer, ce qui signifie qu'ils doivent avoir acquis une compétence d'éducation interculturelle et constamment l'améliorer. La principale mission du professeur est d'assurer une éducation de grande qualité pour tous les membres de la société, reconnaissant et respectant la diversité, prenant en compte les capacités et les besoins de chaque individu, en évitant toute discrimination. Pour permettre au professeur de mettre ceci en pratique, il doit être positif à l'idée de travailler avec des groupes culturels différents, montrer du respect pour chaque étudiant, se renseigner sur leur culture et s'intéresser aux autres, prendre un compte les besoin des élèves, s'intéresser à la famille de l'élève et son environnement, être capable de gérer des conflits, etc. L'enseignant doit aussi être familier avec les différents programmes d'enseignement, les méthodes éducatives, et les appliquer dans un groupe multiculturel.

La responsabilité de l'enseignant est d'organiser une éducation interculturelle, il est donc très important pour lui de comprendre son propre rôle. Ponciano, A. Shabazin (2012) a souligné le rôle des pédagogues dans l'application de diverses stratégies pour l'éducation multiculturelle :

- *Une stratégie pour l'éducation multiculturelle* : se concentrer sur le fait d'assurer des opportunités égales aux enfants, pour le développement du respect et le respect de la diversité du groupe (Banks, Banks, 2004). Le rôle de l'enseignant est de créer un environnement qui reflète les différences culturelles et linguistiques dans le monde éducatif. Il doit utiliser une variété d'outils d'apprentissage et de méthodes pour travailler dans une classe multiculturelle.
- *Un programme contre les préjugés* destiné à empêcher la discrimination dans la société. Le professeur doit présenter aux élèves leurs droits, leurs violations, leur défense, et leur permettre d'être entendus, de développer des attitudes positives pour la diversité de la société.
- *Stratégie de formation d'interaction interculturelle*. L'essence même de l'éducation interculturelle est d'encourager les enfants à partager leurs expériences culturelles dans une communauté scolaire multiculturelle. Les façons positives et constructives d'utiliser l'enseignant pour développer la tolérance dans la diversité de la société aide les jeunes à comprendre l'unicité de leur propre personne et de chacun. L'enseignant peut faire beaucoup de choses en développant une attitude positive envers la diversité des personnes en utilisant des méthodes simples : réponses rapides à des situations conflictuelles, démonstration de comportement respectueux (à la fois verbal et non-verbal), avec différentes personnes, compréhension des peurs des jeunes, créer des opportunités pour communiquer avec différentes personnes.

Des études par Banks (2004) ont montré qu'une méthode efficace pour améliorer la culture scolaire est la responsabilité des éducateurs à mettre en pratique certains buts, à développer des compétences de base et à établir une confiance chez les jeunes. Il est très important que le professeur soit responsable des objectifs de l'éducation multiculturelle, qu'il ait de hautes attentes pour tous les groupes culturels d'enfants, et qu'il initie une coopération avec les parents.

### Ressources en ligne

**The first international conference „Practicum of Future Pedagogues, Teachers and Kindergarten teachers in Multicultural environments – Experiences, Challenges” 27-29, November, 2014. Faculty of Philosophy St. Cyril and Methodius**

[https://www.researchgate.net/publication/285589685\\_challenges\\_for\\_teachers\\_in\\_multicultural\\_classrooms](https://www.researchgate.net/publication/285589685_challenges_for_teachers_in_multicultural_classrooms)  
The articles presented in the conference address the challenges faced by teachers working in multicultural classes, presenting the pedagogical experience of different countries in coping with these challenges.

**TEACHERS EDUCATION. Policies and Practices for Teaching Sociocultural Diversity–Surveys report on initial education of teachers on Sociocultural Diversity.** By Anne-Lise Arnesen, C. Bîrzea, B.Dumont, M. À. Essomba, E. Furch , A.Vallian, F.Ferrer

[http://www.coe.int/t/dg4/education/diversity/Source/Volume\\_1\\_Eng.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/diversity/Source/Volume_1_Eng.pdf)

The publication presents the experience of different countries in developing pedagogical competencies for



dealing with socio cultural diversity and inclusion in education. The presentation of the Council of Europe project on Socio-Cultural Diversity Training Policies and Practices.

**G. Gay. Teaching To and Through Cultural Diversity**

<https://www.wou.edu/~kaguzman11/cur12002.pdf>

This article discusses the peculiarities of student involvement in the learning process of different cultural groups, adaptation of curricula, pedagogical attitudes and activities in a multicultural environment.

**Cathy Kea, Gloria D. Campbell –Whatley , Heraldo V. Richards. Becoming culturally responsive educators: rethinking teacher education pedagogy**

[https://www.champaignschools.org/sites/default/files/Teacher\\_Ed\\_Brief.pdf](https://www.champaignschools.org/sites/default/files/Teacher_Ed_Brief.pdf)

This publication presents opportunities for educators to ensure pupils from different social and cultural environments have the potential to engage in school life. The publication discusses the importance of teachers' communication with parents, the possibility of utilizing community resources in the process of education.

**Mary James-Edwards. Multicultural educators as change agents. Online journal of the international child and youth care network (cyc-net), Issue 96 January, 2007**

<http://www.cyc-net.org/cyc-online/cycol-0107-james-edwards.html>

This article describes the deep self-reflection, characteristic attitudes, and critical skills that will help educators act as change agents to create multicultural environments in their schools.



## Chapitre 2 – La connaissance comme premier pas vers les compétences interculturelles

### 2.1 Approche de l'éducation basée sur l'universalité et droits de l'Homme

Le droit à l'éducation, au niveau universel, a été reconnu pour la première fois comme droits de l'Homme dans l'article 26 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme (1948), stipulant que « tout le monde » a droit à l'éducation. Le terme « tout le monde » est mis en emphase afin de souligner que le droit à l'éducation est considéré s'adresser à tout le monde, sans exception. Parmi d'autres documents universels, régionaux et nationaux importants, il existe des textes pertinents sur la protection du droit à l'éducation, telles que des déclarations, des recommandations, des plans d'actions et, en particulier le mouvement Education pour tous (EPT), qui assure le droit à l'éducation pour tout le monde sans s'arrêter aux différences individuelles et culturelles. Cela met en avant le besoin de rendre l'éducation accessible pour les groupes traditionnellement marginalisés incluant, par exemple, les migrants et les minorités linguistiques et culturelles. Le droit à l'éducation fait donc partie des droits de l'Homme, universel et inaliénable, supporté par plusieurs engagements internationaux. Les concepts, les droits et l'éducation sont entièrement liés, puisqu'ils se définissent l'un et l'autre mutuellement.

Une approche de l'éducation basée sur les droits de l'Homme, qui contredit l'approche du développement basée sur les besoins, vise à "assurer pour chaque enfant une éducation de qualité qui respecte et promeut son droit à la dignité et à un développement optimal » (UNESCO, 2007). Cette approche a une « perspective globale, qui s'adresse au droit à l'éducation, à la qualité de l'éducation et à l'environnement dans lequel se passe l'éducation, basée sur les principes des droits de l'Homme », en mettant en jeu des « environnements d'apprentissage dynamiques et différents et différents apprenants, et a besoin d'une exécution efficace. Une scolarité qui est respectueuse des droits de l'Homme – à la fois dans les mots et dans les actions, dans les manuels et dans la cour de récréation – est une partie intégrante de la réalisation d'une éducation de qualité pour tous, visant la transformation sociale » (*Ibid*). L'éducation aux droits de l'Homme (EDH), selon le plan d'action de la Décennie des Nations Unies pour l'EDH, peut être définie comme des efforts de formation, de diffusion et d'informations visant à construire une culture des droits de l'Homme au travers de la transmission de connaissances et de compétences et le façonnage des comportements. L'article 1 de la déclaration sur l'éducation et la formation aux droits de l'Homme des Nations Unies souligne que "l'éducation et la formation aux droits de l'Homme est essentielle à la promotion du respect universel et de l'observation de tous les droits de l'Homme et des libertés fondamentales pour tous, en accord avec les principes d'universalité, d'indivisibilité et d'interdépendance de ces droits. » Une telle éducation demande donc forcément l'adoption de principes basés sur les droits de l'Homme, notamment "la non-discrimination et l'inclusion, la dignité et le respect, la responsabilité, la participation et l'autonomisation des apprenants, du personnel éducatif et des parents dans leur structure organisationnelle, des processus et procédures de gouvernance » (OSCE, 2012).

### Ressources en ligne

#### A Human Rights Based-Approach to Education for All: a framework for the realization of children's right to education and rights within education. 2007

<http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001548/154861E.pdf>

This document brings together the theory and practice on human rights based approaches in the education sector, providing a framework for policy and programme development from the school level to the national and international levels.

#### Manual on Rights-Based Education: global human rights requirements made simple. 2004

<http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001351/135168e.pdf>

This manual is a reference tool outlined for policy-makers and practitioners in education and aims at translating globally-accepted human rights standards into guidelines for national education strategies and has been written as a reference tool for, as well as for those working in international development co-operation.



**Understanding Human Rights: manual on human rights education. 2012**

[http://www/etc-graz.at/typo3/fileadmin/user\\_upload/ETC-Hauptseite/manual/versionen/english\\_3rd\\_edition/Manual\\_2012\\_FINAL.pdf](http://www/etc-graz.at/typo3/fileadmin/user_upload/ETC-Hauptseite/manual/versionen/english_3rd_edition/Manual_2012_FINAL.pdf)

The manual consists of a general introduction into the basics of human rights, a special part with selected modules and an additional resources part, which contains methodological hints, useful information and references to further reading and on-line resources.

**The Human Rights Education Toolbox: a Practitioner's Guide to Planning and Managing Human Rights Education. 2016**

[http://hrbaportal.org/wp-content/files/hre\\_eng.pdf](http://hrbaportal.org/wp-content/files/hre_eng.pdf)

This toolbox aims contributing to an ongoing learning process among educators on how to strengthen educational planning and implementation, through a structured approach, being human rights-based principles reflected in the content and in the methodologies applied.

**Guidelines on human rights education for secondary school systems. 2012**

<http://www.osce.org/odihr/93969?download=true>

These guidelines, supporting systemic and effective human rights learning for all young people, offers a list of key materials to assist in planning, implementing and evaluating human rights education in schools.

**All Human Beings... A manual for human rights education. 1998**

<http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001147/114788e.pdf>

This practical illustrated manual/guide provides ideas for educational activities to be developed in primary and secondary schools, providing useful documentation, specific teaching materials and practical exercises.

**Human Rights Education in the School Systems of Europe, Central Asia and North America: A Compendium of Good Practice. 2009**

<https://www.osce.org/odihr/39006?download=true>

This compendium includes descriptions and actual samples of successful education initiatives in the fields of human rights and democratic citizenship education, as well as educational practices aimed at fostering mutual respect and understanding from Europe, North America and Central Asia.

**Human Rights Education in Primary and Secondary School Systems: A Self-assessment Guide for Governments. 2012**

<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/SelfAssessmentGuideforGovernments.pdf>

This publication aims at assisting national authorities responsible for the school system with practical guidance to integrate human rights education in primary and secondary education and details important theoretical information regarding human rights education and human rights-based approach to education important for teachers.

**A Path to Dignity: The Power of Human Rights Education. 2011**

<http://www.path-to-dignity.org/>

It is a 28-minute movie presenting three stories illustrating the impact of human rights education respectively on school children (India), law enforcement agencies (Australia) and women victims of violence (Turkey).

**Human Rights Based-Approach to Development Cooperation**

<http://hrbaportal.org/the-human-rights-based-approach-to-development-cooperation-towards-a-common-understanding-among-un-agencies>

A common understanding among UN agencies, funds and programmes applying a consistent Human Rights-Based Approach to common programming processes at global and regional levels, and especially at the country level.

**Guidelines for Inclusion: Ensuring Access to Education for All. 2005**

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001402/140224e.pdf>

A UNESCO's guideline to assist countries in making National Plans for Education more inclusive.

**United Nations Declaration on Human Rights Education and Training. 2011**

<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Education/Training/Compilation/Pages/UnitedNationsDeclarationonHumanR>



## [ightsEducationandTraining\(2011\).aspx](#)

Resolution of the General Assembly on 19 December 2011 [on the report of the Third Committee (A/66/457)]  
66/137 adopting the United Nations Declaration on Human Rights Education and Training.

### 2.2 Discrimination vs inclusion

Lorsqu'on débat sur l'éducation, il est crucial d'insister sur l'importance de reconnaître la diversité culturelle et le besoin de remettre en question les préjugés liés par exemple au genre, à l'ethnie, la religion, le handicap et la diversité culturelle, qui mènent finalement à la discrimination. Il est donc très pertinent de développer la notion d'interculturalité dans des systèmes d'éducation multiculturels, puisqu'il est important de chercher des alternatives qui questionnent les programmes scolaires ethnocentriques et les pratiques homogènes dans la classe. Par conséquent, il est important de préparer les éducateurs/apprenants à agir dans des sociétés de plus en plus multiculturelles. La diversité individuelle et sociale devraient être célébrées et valorisées à travers un dialogue interculturel – nous devrions éduquer à l'intérieur et pour l'interculturalité. Comme souligné dans les Principes directeurs de l'UNESCO pour l'éducation interculturelle, « dans un monde qui connaît des changements rapides, et où les bouleversements culturels, politiques, économiques et sociaux remettent en cause les modes de vie traditionnels, l'éducation a un rôle majeur à jouer pour encourager une cohésion sociale et une coexistence pacifique ». Il est donc essentiel de développer des programmes scolaires, des projets et des activités dans les écoles, et plus particulièrement dans les classes d'encourager un dialogue interculturel. L'éducation, et plus particulièrement l'éducation interculturelle, a un impact important sur l'inclusion comme moyen de combattre la discrimination. Néanmoins, le droit à l'éducation ne suggère pas automatiquement l'inclusion. Le mouvement "Education pour tous : tenir nos engagements collectifs" (Forum mondial sur l'éducation, 2000) est particulièrement important pour le concept d'éducation inclusive puisque le terme "inclusif" a été utilisé à Dakar, soulignant le besoin de « formuler des politiques d'éducation inclusive et de concevoir des programmes diversifiés et des systèmes éducatifs dans le but de servir des populations exclues pour des raisons de genre, de langue, de culture ou de différences individuelles. »

Enfin, l'idée d'inclusion a pour but de permettre aux élèves d'appartenir à un environnement éducatif qui valorise chaque individualité, c'est-à-dire que l'inclusion ne veut pas dire effacer les différences. La différence existe et cette diversité est une valeur ajoutée, une opportunité reconnue pour le développement et la croissance. C'est donc la responsabilité de chaque école de développer des solutions pour gérer la diversité et encourager le respect de la différence.

### Ressources en ligne

#### **UNESCO Guidelines on Intercultural Education**

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001478/147878e.pdf>

A contribution to a better understanding about intercultural education and a practical resource for teachers and learners, curriculum developers, policy makers and community members alike, and all those who wish to promote Intercultural Education.

#### **Intercultural competence for all: Preparation for living in a heterogeneous world. (2012)**

[http://www.coe.int/t/dg4/education/pestalozzi/Source/Documentation/Pestalozzi2\\_EN.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/pestalozzi/Source/Documentation/Pestalozzi2_EN.pdf)

The book proposes itself as a reader on the current state of work with regard to the development of intercultural competence for all citizens in Europe.

#### **Teaching Respect for All: Implementation Guide. 2014**

<http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002279/227983E.pdf>

A joint UNESCO-United States of America-Brazil project launched in January 2012 to counteract discrimination both in and through education. Focus on the formal and informal classroom, targeting learners of 8-16 years old.

#### **Inclusive education where there are few resources. 2008**



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Project Number: 2016-1-FR01-KA201-024133

<http://www.eenet.org.uk/resources/docs/IE%20few%20resources%202008.pdf>

A book, by Sue Stubbs, about the concept of Inclusive education: an overview; opportunities and challenges: case studies and examples.

**A Teacher's Guide on the Prevention of Violent Extremism. 2016**

<http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002446/244676e.pdf>

A guide for teachers on the Prevention of Violent Extremism through education.

**Guidelines for Educators on Countering Intolerance and Discrimination against Muslims: addressing Islamophobia through Education. 2011**

<http://www.osce.org/odihr/84495?download=true>

A resource developed to support educators in countering intolerance and discrimination against Muslims. They are intended for a wide audience, including education policymakers and officials, teacher trainers, teachers, principals and head teachers, staff in teacher unions and professional associations, and members of NGOs. The Guidelines are relevant for both primary and secondary education and can also be used in non-formal education settings.

**Investing in Cultural Diversity and Intercultural Dialogue. 2009**

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001852/185202E.pdf>

UNESCO World Report extends the reflection on culture to cultural change itself, highlighting the dynamic nature of cultural diversity and its capacity to renew our approaches to sustainable development, the effective exercise of human rights, social cohesion and democratic governance.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## 2.3 Le droit d'être écouté en classe

Le droit de l'enfant d'être écouté est inscrit dans l'article 12 (droit à la participation) de la Convention internationale des Nations Unies relative aux droits de l'enfant (CIDE, 1989), dont le paragraphe 1 donne le droit à l'enfant d'exprimer ses vues et le paragraphe 2 présente le droit de l'enfant d'être écouté. Il y a eu un développement majeur du droit de l'enfant à la participation et à être écouté avec l'entrée en vigueur du protocole optionnel pour fournir une procédure de communication concernant la CDE (2014) qui établit dans le Comité des droits de l'enfant de l'ONU une procédure de plainte au niveau international pour les violations des droits de l'enfant, permettant à l'enfant ou sa/son représentant(e) légal(e) de rapporter une violation de l'Etat partie. Le droit de l'enfant d'être écouté impose à plusieurs acteurs, à savoir les Etats et la société civile, d'écouter les points de vue de l'enfant. Ecouter l'enfant est extrêmement important étant donné que sa participation contribuera à son développement personnel, à améliorer ses prises de décisions et leurs conséquences, à protéger l'enfant, au développement de la société civile, à la tolérance et au respect des autres, ainsi qu'à renforcer sa responsabilité (V. *Guide sur le Comité des droits de l'enfant de l'ONU, commentaire général no.12.*, Unicef/Save the Children. 2009). Selon le commentaire général numéro 12 et le guide mentionné ci-dessus, des mesures doivent être prises dans le but d'appliquer le droit de l'enfant d'être écouté dans différents environnements, c'est-à-dire la famille, les établissements de placement, dans le secteur des soins de santé, dans les cours de récréation, les lieux culturels et sportifs, dans les médias, les situations de violence et l'éducation. Dans ce cas précis, nous devrions donner la chance aux enfants de s'impliquer dans des décisions individuelles affectant leur parcours scolaire et dans des politiques éducatives. De plus, le développement de l'enseignement participatif centré sur l'enfant, des environnements scolaires démocratiques et des organisations étudiantes nationales doit être encouragé. La participation de l'enfant peut être stimulée par des techniques consultatives, collaboratives et menées par les élèves dans un environnement adapté aux enfants et avec le soutien de méthodes de travail fondées sur certains principes comme la transparence, l'inclusion, l'éthique, le respect, la sécurité et la responsabilité. Cette méthodologie peut demander une formation spécifique pour tous les intervenants.

## Ressources en ligne

**Every Child's Right to be Heard: a resource guide on the UN Committee on the rights of the child general comment no. 12. , Unicef/Save the Children. 2011**

[https://www.unicef.org/french/adolescence/files/Every\\_Childs\\_Right\\_to\\_be\\_Heard.pdf](https://www.unicef.org/french/adolescence/files/Every_Childs_Right_to_be_Heard.pdf)

According to the author, Gerison Lansdown, this resource guide is based on and elaborates the UN Committee on the Rights of the Child General Comment No. 12, 'The Right of the Child to be heard'.

**General Comment no. 12, The Right of the Child to be Heard. 2009**

<http://www2.ohchr.org/english/bodies/crc/docs/AdvanceVersions/CRC-C-GC-12.pdf>

This general comment has been elaborated by the United Nations Committee on the Rights of the Child and presented at its 51<sup>st</sup> session, in Geneva, 25 may-12 june, 2009. The "overall objective of the general comment is to support States parties in the effective implementation of article 12", by explaining in detail its legal scope and meaning as well as its implications to several actors, namely, States and civil society.

**Understanding Human Rights: manual on human rights education. 2012**

[http://www.etc-graz.at/typo3/fileadmin/user\\_upload/ETC-Hauptseite/manual/versionen/english\\_3rd\\_edition/Manual\\_2012\\_Human\\_Rights\\_Child.pdf](http://www.etc-graz.at/typo3/fileadmin/user_upload/ETC-Hauptseite/manual/versionen/english_3rd_edition/Manual_2012_Human_Rights_Child.pdf)

The manual consists of a general introduction into the basics of human rights. This chapter on the Human Rights of the Child includes considerations on the child's right to participation, additional resources, methodological hints, useful information, references to further reading and on-line resources.



**European Union Study on Child Participation. 2015**

[http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/files/rights\\_child/child\\_participation\\_the\\_ec\\_study\\_on\\_legislation.pdf](http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/files/rights_child/child_participation_the_ec_study_on_legislation.pdf)

This is a study carried out in 2015, by the European Commission, which includes an outline of legislation, policy and practice on child participation in all 28 EU Member States.

**Recommendation CM/Rec (2012)2 of the Committee of Ministers to Member States on the participation of children and young people under the age of 18**

[https://search.coe.int/cm/Pages/result\\_details.aspx?ObjectID=09000016805cb0ca](https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805cb0ca)

This recommendation sets out a pragmatic approach for the implementation of article 12 of CRC.

**The Right Of Children To Be Heard: Children's Right To Have Their Views Taken Into Account And To Participate In Legal And Administrative Proceedings. 2009**

<https://www.unicef-irc.org/publications/553/>

Abstract: This paper addresses the right of children to be heard in any judicial or administrative proceeding affecting them. It introduces the subject based on examples from the laws and practices of 52 countries around the world. This paper is addressed primarily to child rights advocates, researchers, legal practitioners and other professionals working in the area of children and the law.

**Convention on the Rights of the Child, 1989.**

[https://www.unicef.org/crc/index\\_30160.html](https://www.unicef.org/crc/index_30160.html)

Unicef official website containing several information and working materials on the rights of the child, including on the Convention on the Rights of the Child and the child's right to be heard.

**Child Participation Bibliography**

[http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/files/rights\\_child/child\\_participation\\_bibliography.pdf](http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/files/rights_child/child_participation_bibliography.pdf)

This document published at the European Commission Website lists a relevant number of bibliography on child's participation.



## 2.4 Les outils du Conseil de l'Europe

Le Conseil de l'Europe (<https://www.coe.int/fr/>) est une organisation internationale qui vise à développer des valeurs comme les droits de l'Homme, la démocratie, et l'Etat de droit en Europe. Fondé en 1949, il est actuellement constitué de 47 membres d'état et a son quartier général en France, à Strasbourg. Les Etats membres ont signé la Convention européenne des droits de l'Homme, un traité destiné à protéger les droits de l'Homme, la démocratie et l'Etat de droit. La Cour européenne des droits de l'Homme est le tribunal permanent et supervise la mise en œuvre de la Convention européenne des droits de l'Homme. Le Conseil de l'Europe comprend également le Secrétaire Général (qui mène et représente l'organisation, étant responsable de son organisation stratégique) ; le Comité des Ministres (organe de décisions – ministres des affaires étrangères pour chaque état membre), l'Assemblée Parlementaire (débat du forum) ; le Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux (responsable du renforcement local et régional de la démocratie dans les Etats membres) ; le Commissaire aux droits de l'Homme (s'adresse indépendamment et attire l'attention sur les violations des droits de l'Homme et la promotion de ces droits) ; les organisations internationales non-gouvernementales (OING – fait entendre la voix de la société civile au Conseil) (<https://www.coe.int/fr/web/about-us/structure>).

Le Conseil de l'Europe, étant responsable de la promotion et la protection des droits de l'Homme et un « gardien de la démocratie et de l'Etat de droit », a développé une diversité d'importantes ressources, à travers une législation particulière (par exemple la Charte du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique) et des activités spécifiques, des programmes, des publications, des adoptions de texte, des vidéos, et des podcasts dans le but de soutenir et de superviser l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'Homme en Europe, y compris du matériel pédagogique concernant l'interculturalité, la non-discrimination et l'inclusion. Pour le Conseil d'Europe, l'éducation joue un rôle essentiel dans la promotion de ses valeurs clés et est « de plus en plus perçue comme une défense contre l'émergence de la violence, du racisme, de l'extrémisme, de la xénophobie, de la discrimination et de l'intolérance », et donc développe et rend accessible aux écoles plusieurs ressources liées à la promotion des droits de l'Homme et l'interculturalité.

## Ressources en ligne

### COMPASS: Manual for Human Rights Education with Young People 2015

<http://www.coe.int/en/web/compass>

A manual for people involved in value-based youth work and non-formal education, supporting the implementation of the Council of Europe Charter on Education for Democratic Citizenship and Human Rights Education (HRE). It is resource of information, tools and tips for HRE, with a special section on tips for teachers.

### Education Pack: All Different, All Equal

<http://www.eycb.coe.int/edupack/default.htm>

Education pack - Idea, resources, methods and activities for informal intercultural education with young people and adults, including key concepts and basis for intercultural education and activities, methods and resources.

### Domino

<http://www.eycb.coe.int/domino/default.htm>

A manual to use peer group education as a means to fight racism, xenophobia, anti-semitism and intolerance.

### Intercultural competence for all: Preparation for living in a heterogeneous world. (2012)

[http://www.coe.int/t/dg4/education/pestalozzi/Source/Documentation/Pestalozzi2\\_EN.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/pestalozzi/Source/Documentation/Pestalozzi2_EN.pdf)

The book proposes itself as a reader on the current state of work with regard to the development of



intercultural competence for all citizens in Europe.

**Human Rights Education in the School Systems of Europe, Central Asia and North America: A Compendium of Good Practice. 2009**

<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/CompendiumHRE.pdf>

A compilation of 101 examples of good practice in human rights education in primary schools, secondary schools and teacher training institutions in the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) area. Aims at supporting quality teaching and inspire educational policymakers and administrators, teachers, teacher trainers, non-formal educators and all other interested actors, as well as to facilitate networking and the exchange of experience among education professionals.

**The Right to Human Rights Education - A compilation of provisions of international and regional instruments dealing with human rights education**

<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Education/Training/Compilation/Pages>Listofcontents.aspx>

This compilation aims at further promoting human rights, and human rights education in particular.

**Council of Europe Charter on Education for Democratic Citizenship and Human Rights Education**

[https://search.coe.int/cm/Pages/result\\_details.aspx?ObjectID=09000016805cf01f](https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805cf01f)

The Charter is an important reference for all those dealing with citizenship and human rights education. It will hopefully provide a focus and catalyst for action in the member states. It is also a way of disseminating good practice and raising standards throughout Europe and beyond.

**Charter for All**

<https://rm.coe.int/168048d0b5>

The present version of the Charter is intended especially for young people, who would like to learn what this international legal document is about and how it can be used to promote democracy and human rights in the classroom, in the youth organisation and in society.

**Council of Europe Charter on Education for Democratic Citizenship and Human Rights Education: Guidelines for Educators**

<http://www.coe.int/en/web/edc/charter-for-all>

Guidelines for educators to provide advice for teachers and trainers on how to work with the "Charter for All" with children and young people.

**Competences for Democratic Culture - Living together as equals in culturally diverse democratic societies**

<https://rm.coe.int/16806ccc07>

A book presenting a new conceptual model of the competences which citizens require to participate in democratic culture and live peacefully together with others in culturally diverse societies.

**Managing controversy developing a strategy for handling controversy and teaching controversial issues in schools**

<https://rm.coe.int/16806ecd25>

This tool aims at helping to strengthen the managing of controversial issues at whole-school level.

**Addressing violence in schools through education for democratic citizenship and human rights education**

<https://rm.coe.int/16807004db>

A collaborative and reflective report on sustainable means for addressing and preventing violence in schools.

**Living with Controversy: Teaching Controversial Issues through Education for Democratic Citizenship and Human Rights (EDC/HRE) - Training Pack for Teachers**

<https://rm.coe.int/16806948b6>

A professional development programme for teachers which is designed to support and promote the teaching of controversial issues in European schools.



**Travel Pass to Democracy: supporting teachers in preparing students for active citizenship**

<http://pjp-eu.coe.int/documents/1417855/4703063/SupportingTeachers.pdf/54e5bc25-f81d-473f-a740-a6921c7ae7d1>

This booklet is an assessment of the state of citizenship and human rights education with a specific focus on teacher training.

**How all Teachers can Support Citizenship and Human Rights Education: a framework for the development of competences**

<https://rm.coe.int/16802f726a>

This publication presents the core competences that define the essential capabilities of teachers in implementation of EDC/HRE in the classroom, both throughout the whole school and in the wider community.

**Educating for Democracy: background materials on democratic citizenship and human rights education for teachers.**

<https://rm.coe.int/16802f727b>

A manual to support teachers and practitioners in Education for Democratic Citizenship and Human Rights Education (EDC/HRE).

**Living in Democracy: EDC/HRE lesson plans for lower secondary level**

<https://rm.coe.int/16802f7304>

A manual for teachers in citizenship and human rights education, textbook editors and curriculum developers. The lesson plans give step-by-step instructions and include student handouts and background information for teachers.

**Taking part in Democracy: lesson plans for upper secondary level on democratic citizenship and human rights education**

<https://rm.coe.int/16802f7305>

This manual contains nine teaching units in Education for Democratic Citizenship (EDC) and Human Rights Education (HRE) offering a specific approach to empower and encourage the students to participate in their communities.

**Teaching Democracy: a collection of models for democratic citizenship and human rights education**

<https://rm.coe.int/16802f7306>

This book contains a collection of 47 exercises and models for Education for Democratic Citizenship (EDC) and Human Rights Education (HRE) in schools and also in informal settings of education.



## 2.5 L'Education durable et le programme de développement durable de 2030

Le programme de développement durable, adopté en 2015 par tous les Etats membres des Nations Unies, expose 17 buts de transformation et 169 objectifs, dans plusieurs domaines d'action, à atteindre d'ici 2030. Dans son préambule, cette déclaration souligne que son agenda est « un plan d'action pour les personnes, pour la planète et la prospérité », recherchant à « renforcer la paix universelle » et reconnaissant que « l'éradication de la pauvreté sous toutes ses formes et dimensions, incluant l'extrême pauvreté, est le plus challenge mondial et un besoin indispensable pour le développement durable ». Cet agenda, malgré sa nature universelle, vise à « prendre en compte différentes réalités nationales, capacités et niveaux de développement et respectant les politiques nationales et les priorités », impliquant le monde entier. Par conséquent, c'est également le résultat d'une « consultation et d'un engagement public intensif avec la société civile et d'autres acteurs dans le monde » (article 6).

L'article 8 de cette déclaration est particulièrement important concernant les compétences interculturelles, puisqu'il met en valeur le « respect des droits de l'Homme et de la dignité humaine, l'Etat de droit, la justice, l'égalité et la non-discrimination et en particulier la diversité culturelle ».

L'éducation, bien qu'essentielle pour les 17 buts du programme de développement durable d'ici 2030, est spécifiquement mentionnée dans l'Objectif 4 qui soutient l'inclusion et l'éducation de qualité équitable and la promotion d'opportunités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous. Le Cadre d'action de l'éducation 2030 souligne les lignes directrices nécessaires pour atteindre cet objectif. C'est particulièrement souligné dans l'objectif 4.7 : « D'ici 2030, garantir que tous les apprenants acquièrent les savoirs et les compétences nécessaires pour promouvoir le développement durable, à travers (entre autre) l'éducation pour le développement durable, les modes de vie durables, les droits de l'Homme, l'égalité des genres, la promotion d'une culture de la paix et de la non-violence, la citoyenneté mondiale et l'appréciation de la diversité culturelle et de la contribution de la culture au développement durable ».

En fait, l'éducation est un objectif mais aussi un moyen pour atteindre les autres points du programme du développement durable, représentant donc une approche vitale concernant le programme, à travers la reconnaissance de l'Education pour le Développement Durable (EDD). Cela peut être par exemple possible par le biais de l'Education à la citoyenneté mondiale et l'Education aux droits de l'Homme, étant donné le rôle important que jouent ces sujets pour atteindre les buts du développement durable.

### Ressources en ligne

#### Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development

<https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

This document presents all the 2030 Agenda for Sustainable Development goals.

#### Education for Sustainable Development Goals Learning Objectives

<http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002474/247444e.pdf>

A guide for education professionals on the use of ESD (Education for Sustainable Development), identifying indicative learning objectives, suggests topics and learning activities and implementation methods at different levels.

#### Agenda Education 2030 - Incheon Declaration and Framework for Action for the implementation of Sustainable Development Goal 4

<http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002456/245656E.pdf>

This document outlines the Framework for Action for the implementation of Sustainable Development Goal 4

#### Unpacking Sustainable Development Goal 4 Education 2030

<http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002463/246300E.pdf>

This guide, organised around a set of questions and answers to “unpack” SDG4, provides overall guidance for a deeper understanding of SDG4 within the 2030 Agenda for Sustainable Development.





Project Number: 2016-1-FR01-KA201-024133

**International Task Force on Teachers for Education 2030**

<http://www.teachersforefa.unesco.org/v2/index.php/en/>

A Global Alliance for EFA partners working together to address the “teacher gap”.

**Quality Education: Why it Matters**

[http://www.un.org/sustainabledevelopment/wp-content/uploads/2017/02/ENGLISH\\_Why\\_it\\_Matters\\_Goal\\_4\\_QualityEducation.pdf](http://www.un.org/sustainabledevelopment/wp-content/uploads/2017/02/ENGLISH_Why_it_Matters_Goal_4_QualityEducation.pdf)

A two pages friendly user document highlighting why quality education matters in reducing inequality.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.